

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **76 (1958)**

Heft 55

PDF erstellt am: **22.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 55 Bern, Freitag 7. März 1958

76. Jahrgang — 76<sup>e</sup> année

Berne, vendredi 7 mars 1958 N° 55

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (051) 21680  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 6.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserions-tarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (051) 21680  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 6.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm. ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Airservice Associates Inc. en liquidation, Genève.  
La Sensationnelle S.A., Chiasso.  
Bilanzen. Bilans. Bilancio.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Kolumbien: Aussenhandels- und Devisenvorschriften. — Colombie: Prescriptions sur le commerce extérieur et sur les devises.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Inhaber-Sparheft Nr. 12354 der Bank in Reinach, mit einem Guthaben von Fr. 2171.50 per 1. Januar 1958 zuzüglich Zins seither.  
An den allfälligen Inhaber dieses Sparheftes ergeht die Aufforderung, dasselbe innert 6 Monaten, d. h. bis 8. September 1958, dem Bezirksgericht Kulm vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

(174<sup>a</sup>) Bezirksgericht Kulm.

Es werden vermisst:

- Inhaberschuldbrief von Fr. 2600, haftend a/Heimwesen Brüstlisommerweid, Grdb. 26 A, des Alfred Wolf-Amstutz, Giswil, errichtet 1. Oktober 1934;
- Altgült von Fr. 1100.75, haftend a/Heimwesen Mattacher des Albert Burch, laut Gültprotokoll Bd. VI, fol. 222, Nr. 104, Sarnen, errichtet am 20. Mai 1836, Vorg. 1494.07;
- Altgült von Fr. 206.56, haftend a/Liegenschaft Landgut Feld, Grdb. Alpnach, Bd. A, Bl. 19 a, im I. Rg., errichtet 25. Juni 1915, Grundeigentümerin Marie Grossholz-Häcki, Sarnen;
- Altgült von Fr. 59.94, auf dem zweiten Teil des Eyboden, hinter dem Sulzgraben, Grdb. Engelberg, Gültprotokoll Oberberg I, Fol. 295, errichtet 1822, ausgezogen am 7. März 1904;
- Altgült von Fr. 250, auf Zieblen, das untere im Oberberg, Grdb. Engelberg, Gültprotokoll Oberberg V, Fol. 42, ausgezogen am 26. August 1810;
- Altgült von Fr. 71.43, auf Bergli, Grdb. Engelberg, Gültprotokoll Schwand I, Fol. 46, errichtet 1730, ausgezogen am 28. August 1811;
- Aktienmantel zu Aktie Nr. 395 der Obwaldner Gewerbank Sarnen, von nom. Fr. 500.

Die unbekannt Inhaber dieser Werttitel werden gemäss Art. 870 ZGB und 981 ff. OR aufgefordert, sie innert der Frist von einem Jahr dem Unterfertigten vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. Für die unter Ziffer 7 erwähnte Aktie beträgt die Frist 6 Monate. (172<sup>a</sup>)

S a r n e n, den 4. März 1958. Das Kantonsgerichtspräsidentium Obwalden.

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs du titre suivant souscrit par feu Emile Bernath, quand vivait marchand, à La Chaux-de-Fonds, rue du Rocher 5, cédula hypothécaire au porteur, au capital de 33 000 fr., souscrite par feu Emile Bernath, le 13 février 1941, inscrite au registre foncier le 14 février 1941, sous No 12/1941, grevant en troisième rang avec profit des cases libres l'article 567 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, d'avoir à le produire au greffe du Tribunal au dit lieu, dans le délai de six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (177<sup>a</sup>)

L a C h a u x - d e - F o n d s, 6 mars 1958. Le greffier du Tribunal: A. Boand.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 5. März 1958 die Aktie Nr. 84 445 der Internationalen Gesellschaft für chemische Unternehmungen, I. G. Chemie, zu Fr. 500 + Coupons-Bogen mit den Coupons Nr. 13 ff nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt.

(178) Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt: Prozesskanzlei.

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 11. Februar 1958 wurden die vermissten 3 Obligationen zu sFr. 1000 der 6% äusseren Chilenischen Staatsanleihe von 1929, Nrn. 4700, 4701 und 14798, mit Halbjahrescoupons per 15. Dezember 1938 bis 15. Dezember 1961, als kraftlos erklärt. (179)

Z ü r i c h, den 18. Februar 1958.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung, der Gerichtsschreiber: Dr. Gessner.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

### Zürich — Zurich — Zurigo

5. März 1958. Karosserie, Hammerwerk.  
Gebr. Tüscher & Co., in Zürich 5, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 200 vom 27. August 1956, Seite 2190), Karosserie und Hammerwerk. Die Gesellschafter Adolf Tüscher-Leimbacher und Fritz Tüscher-Forster sind infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Kommanditsummen der Kommanditäre Albert Tüscher und Ernst Tüscher sind je von Fr. 30 000 auf Fr. 50 000 erhöht worden. Die Erhöhungsbeträge von je Fr. 20 000 sind durch Verrechnung liberiert worden. Neu sind in die Gesellschaft eingetreten: Adolf Tüscher-Bertinotti, nun in Kilchberg (Zürich), als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Hedwig Wyss geb. Tüscher, von und in Küssnacht (Zürich), als Kommanditärin mit Fr. 400 000. Von dieser Kommanditsumme sind liberiert worden Fr. 100 000 durch Uebernahme der Beteiligung des verstorbenen Kommanditärs Fritz Tüscher-Forster von Fr. 100 000 und Fr. 300 000 durch Verrechnung. Die unbeschränkt haftenden Gesellschafter Fritz Tüscher-Bürke und Adolf Tüscher-Bertinotti führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Adolf Tüscher-Bertinotti ist erloschen.

5. März 1958.

Staub & Co. A. G., Lederwerke, in Männedorf (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1957, Seite 150). Gottfried Henry Krähenbühl ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Otto Schuppisser, von Winterthur, in Zürich, als Vizepräsident, und Stephanie Staub-Schober, von und in Männedorf, als weiteres Mitglied; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Das Verwaltungsratsmitglied Alma Staub geb. Terlinden wohnt nun in Meilen.

5. März 1958.

Miba-Bau- und Immobiliengesellschaft Adliswil, in Adliswil, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1957, Seite 827). Hermann Kirschke ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

5. März 1958.

Kunstgilde-Verlag A. G. (Gilde des Arts-Editions S.A.), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 88 vom 15. April 1957, Seite 1018). Neues Geschäftsdomizil: Walchstrasse 6, in Zürich 6.

5. März 1958.

Viehzüchtgenossenschaft Meilen, in Meilen (SHAB. Nr. 120 vom 25. Mai 1950, Seite 1358). Die Unterschrift von Jonas Bösch ist erloschen. Jakob Dolder, bisher Vizepräsident, ist jetzt Aktuar, und Hans Leemann, von und in Meilen, bisher Beisitzer, ist jetzt Vizepräsident des Vorstandes. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

5. März 1958.

Rückversicherungsverband des Schweizerischen Betriebskrankenkassen-Verbandes (RVS), in Winterthur 2, Genossenschaft (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1957, Seite 3252). Neues Geschäftsdomizil: Bankstrasse 4, in Winterthur 1.

5. März 1958. Buchbinderei usw.

Baumann & Co., Nachf. Zimmermann & Co., in Erlenbach, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1957, Seite 2125), Buchbinderei für Verlag und Industrie usw. Die Kommanditärin Margrit Zimmermann ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Kommanditärin Erika Zimmermann hat infolge Verheiratung den Familiennamen Rügger und das Bürgerrecht von Zürich und Rothrist erhalten.

5. März 1958. Papier usw.

Feldmann, Dutli & Co., in Zürich 5, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1958, Seite 145), Handel en gros mit Papier, Karton und Bindfaden. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Dr. rer. pol. Tibor Vago, von und in Zürich.

5. März 1958. Autoanhänger usw.

Gertrud Hagedorn, in Zürich (SHAB. Nr. 74 vom 30. März 1943, Seite 714). Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Handel mit Waren aller Art sowie mit Personenwagenanhängern und Wohnwagen.

5. März 1958.

Immobilien-Gesellschaft Grund G. m. b. H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 265 vom 11. November 1952, Seite 2751). Diese Gesellschaft hat sich mit Beschluss ihrer Gesellschafterversammlung vom 23. Januar 1958 aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil die eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsterverwaltung des Kantons Zürich ihr noch nicht zugestimmt haben.

5. März 1958. Chemisch-technische Produkte usw.

Luise Surber-Meier, in Dänikon (SHAB. Nr. 86 vom 15. August 1947, Seite 1010), Handel mit chemisch-technischen und kosmetischen Produkten usw. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftsbetriebes erloschen.

5. März 1958. Waren aller Art.

«HEKRA», Anna Burkhard, in Zürich (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1957, Seite 2794), Handel mit Waren verschiedener Art. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

### Bern — Berne — Berna

#### Bureau Aarberg

4. März 1958. Bau- und Möbelschreinerei.

Ernst Winkelmann, in Aarberg, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1929, Seite 1862). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Firma «Ernst Winkelmann-Wältli, in Aarberg, übernommen.

4. März 1958. Bau- und Möbelschreinerei, Laden- und Coiffeureinrichtungen. **Ernst Winkelmann-Wältli**, in Aarberg. Inhaber der Firma ist Ernst Winkelmann-Wältli, von Siselen, in Aarberg. Er übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Firma «Ernst Winkelmann», in Aarberg. Bau- und Möbelschreinerei, Laden- und Coiffeureinrichtungen. Lydstrasse 5.

5. März 1958.

**Kantonalbank von Bern**, Agentur in Lyss (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1958, Seite 266). Die Unterschrift von Frédéric Terrier ist erloschen. Der Bankrat hat Marcel Burri, von Niederried, in Bern, zum Prokuristen ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

*Bureau Bern*

4. März 1958. Photo-Vergrößerungen.

**Gevacolor-Service H. v. Allmen**, in Bern. Inhaber der Firma ist Hans von Allmen, von Lauterbrunnen, in Bern. Farbphoto-Vergrößerungsanstalt für die Verarbeitung von «Gevaerts»-Papieren. Frikartweg 10.

4. März 1958.

**BAG-Immobilien A.G. Bern**, in Bern, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1947, Seite 1255). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Dezember 1957 wurde Joseph Reiser, von Charmoille (Bern), in Genf, in den Verwaltungsrat gewählt; er führt Einzelunterschrift. Der bisher einzige Verwaltungsrat Alfred Baumann ist nun Präsident und führt weiterhin Einzelunterschrift.

4. März 1958.

**Mathys A.G., Corset-Geschäft**, in Bern (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1957, Seite 2826). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Februar 1958 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

*Bureau Biel*

5. März 1958. Restaurant.

**Paul Allemann**, in Biel, Betrieb des Restaurants Grünweg (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1945, Seite 1367). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

*Bureau de Courtelary*

5. März 1958.

**Hôtel de la Croix-Bleue Tramelan**, à Tramelan, association (FOSC. du 4 janvier 1955, N° 2, page 15). Le président est Willy Froidevaux, du Noirmont, à Tramelan. Il signe collectivement à deux avec Samuel Gagnebin, secrétaire (déjà inscrit). Les pouvoirs conférés à Marc Vuilleumier-Perrin, président démissionnaire, sont éteints.

*Bureau Langnau (Bezirk Signau)*

3. März 1958.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Langnau und Umgebung**, in Langnau i. E. (SHAB. Nr. 97 vom 28. April 1954, Seite 1078). Aus der Verwaltung ist ausgeschieden der Sekretär Christian Wüthrich; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Sekretär wurde gewählt Walter Blaser, des Hans, von Langnau i. E., unter Habegg, Gemeinde Langnau i. E. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär.

3. März 1958. Käseexport.

**Roethlisberger & Sohn**, in Langnau i. E., Käseexport, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 5 vom 9. Januar 1953, Seite 44). Von den Kollektivgesellschaftern sind inzwischen die beiden älteren Kinder volljährig geworden, nämlich: Niklaus Roethlisberger, geb. 20. Oktober 1934, und Rosmarie Roethlisberger, geb. 28. Mai 1933, nun Frau Rosmarie Probst geb. Roethlisberger, Ehefrau des Hans Probst, von Langnau i. E., in Genf. Der Ehemann hat seine Zustimmung erteilt. Die durch die Vormundschaftsbehörde Langnau i. E. im Sinne von Art. 392, Ziffer 3, ZGB, für diese beiden bestellte Beistandschaft in der Person von Alfred Pezolt, ist aufgehoben worden; sie besteht einzig noch für Jakob Jürg Roethlisberger, geb. 22. April 1948. Die über Elisabeth Julie Roethlisberger geb. Glanzmann errichtete Beistandschaft im Sinne von Art. 392, Ziffer 1, ZGB, in der Person ihres Vaters Albert Glanzmann ist ab 1. Januar 1956 in eine Beiratschaft gemäss Art. 395, Abs. 2, ZGB, umgewandelt worden. Den bisherigen einzelzeichnungsberechtigten Prokuristen Paul Gerber und Albert Glanzmann, beide in Langnau i. E., wurde ausgedehnte Prokura gemäss Art. 459, Abs. 2, OR, erteilt. Ferner wurde Kollektivprokura erteilt an Niklaus Roethlisberger, des Ernst, von und in Langnau i. E.; er zeichnet kollektiv zu zweien je mit einem der Einzelzeichnungsberechtigten, Paul Gerber oder Albert Glanzmann, oder mit dem Kollektivprokuristen Ernst Schlatter. Die Gesellschaft wird demnach wie folgt vertreten: a) durch gemeinsame Unterschrift aller Kollektivgesellschaftler, nämlich: 1. Elisabeth Julie Roethlisberger geb. Glanzmann, Witwe des Ernst Roethlisberger, von und in Langnau i. E., vertreten durch ihren Beirat und Vater Albert Glanzmann, von Marbach (Luzern), in Langnau i. E.; 2. Rosmarie Probst geb. Roethlisberger, Ehefrau des Hans, von Langnau i. E., in Genf; 3. Niklaus Roethlisberger, des Ernst, von und in Langnau i. E.; 4. Jakob Jürg Roethlisberger, geb. 22. April 1948, des Ernst, von und in Langnau i. E., vertreten durch seinen Beistand Alfred Pezolt, in Bern; b) durch die Einzelprokuristen mit ausgedehnter Prokura gemäss Art. 459, Abs. 2, OR: Paul Gerber, von und in Langnau i. E., und Albert Glanzmann, von Marbach (Luzern), in Langnau i. E., und c) die Kollektivprokuristen: Ernst Schlatter, des Jakob, von Konolfingen, in Langnau i. E., und Niklaus Roethlisberger, des Ernst, von und in Langnau i. E.

*Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)*

5. März 1958.

**Brennenstuhl, Buchhandlung**, in Meiringen, Buchhandlung und Magazin für Touristenartikel (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1932, Seite 709). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

5. März 1958.

**Buchhandlung und Papeterie Brennenstuhl**, Nachfolgerin Fräulein S. Jenny, in Meiringen. Inhaberin der Firma ist Susanne Jenny, von Niederhünigen, in Meiringen. Buchhandlung und Papeterie. Bahnhofstrasse.

*Bureau de Moutier*

5. März 1958.

**Société immobilière de la Nant S.A.**, à Moutier (FOSC. du 25 juin 1952, N° 146, page 1616). Le conseil d'administration est composé de: Alfred Holzer, président (déjà inscrit); Charles Schneeberger, d'Ochlenberg, à Moutier, administrateur-délégué. Les administrateurs Robert Amez-Droz et Angel Kramer ont démissionné; ils sont radiés. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle du président du conseil d'administration et de l'administrateur-délégué.

5 mars 1958.

**Co-Metal Compagnie Métallurgique S.A., Courrendlin (Co-Metal Metallurgische Gesellschaft A.G., Courrendlin) (Co-Metal Metallurgical Company Ltd, Courrendlin)**, à Courrendlin (FOSC. du 6 octobre 1955, N° 234, page 2534). Le conseil d'administration est composé de: René Brand, président (déjà inscrit); Alfred Holzer, de Moosseedorf, à Moutier, administrateur-délégué; Charles Schneeberger, d'Ochlenberg, à Moutier, administrateur-délégué. La société est engagée par la signature individuelle du président et des administrateurs-délégués.

*Bureau de Porrentruy*

4 mars 1958. Importations, exportations, etc.

**Robert Rothen**, à Porrentruy, importation et exportation de tous produits manufacturés en partie ou totalement ainsi que matières premières, les principaux articles étant coutellerie, ciseaux, lames de rasoir, machines, outils et outillage en général, bois de toutes essences (FOSC. du 30 mars 1948, N° 73, page 881). La raison est radiée pour cause de cessation de commerce.

4 mars 1958. Chemiserie, bonneterie, etc.

**Mme H. Rothen-Ablitzer**, à Porrentruy, chemiserie, bonneterie, lingerie, laines, tabacs en tous genres (FOSC. du 30 mars 1958, N° 73, page 881). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

*Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)*

5. März 1958. Restaurant.

**Peter Bieri**, in Worb, Betrieb des Restaurants «Zum Bären» (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1954, Seite 3286). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

5. März 1958.

**Hermann Moser Touring-Garage Filiale Konolfingen**, in Konolfingen (SHAB. Nr. 160 vom 11. Juli 1956, Seite 1807), mit Hauptsitz in Thun. Diese Zweigniederlassung ist aufgehoben worden und wird daher gelöscht.

5. März 1958. Kolonialwaren, Mercerie.

**B. Kaser-Anderegg**, in Zäziwil. Inhaber der Firma ist Benjamin Kaser-Anderegg, von Niederbipp, in Zäziwil. Handel mit Kolonialwaren und Mercerie.

*Bureau Thun*

5. März 1958. Sägerei, Holzhandel.

**Osw. von Allmen**, in Steffisburg. Inhaber der Firma ist Oswald von Allmen, von Lauterbrunnen, in Steffisburg. Sägerei und Holzhandlung. (Post Steffisburg-Station.)

5. März 1958. Bäckerei, Konditorei.

**Oskar Weber**, in Steffisburg. Inhaber der Firma ist Oskar Weber, von Menziken (Aargau), in Steffisburg. Bäckerei, Konditorei. Bahnhofstrasse 3.

*Bureau Wangen a. d. A.*

5. März 1958. Bauunternehmung, Transporte usw.

**Fritz Schaub**, in Niederbipp, Hoch- und Tiefbau, Handel mit Baumaterialien, Autotransporte (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1952, Seite 3062). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Matten bei Interlaken (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1958, Seite 510) im Handelsregister von Wangen von Amtes wegen gelöscht.

*Luzern — Lucerne — Lucerna*

3. März 1958. Konfiseriewaren, Geschenkartikel.

**«Bonbonnière»**, Frau M. Zogg, in Luzern. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Martha Zogg geborene Tschuppert, von Grabs (St. Gallen), in Kastanienbaum, Gemeinde Horw. Handel mit Konfiseriewaren und Geschenkartikeln. Mühleplatz 13.

3. März 1958. Chemikalien usw.

**Chemikalia A.G.**, in Luzern, Chemikalien, Farbstoffe usw. (SHAB. Nr. 88 vom 16. April 1952, Seite 986). Laut öffentlicher Urkunde vom 31. Oktober 1957 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst; sie ist nach beendigter Liquidation erloschen.

3. März 1958. Molkerei, Käserei.

**Gebr. Lauber**, in Horw, Molkerei und Käserei (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1934, Seite 972). Die beiden Gesellschafter zeichnen nun kollektiv.

3. März 1958.

**Pro Domo Immobilien G.m.b.H. Luzern**, in Luzern (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1951, Seite 1495). Die Unterschrift von Hans Hunziker ist erloschen.

3. März 1958.

**Taxi Hess**, in Luzern (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1958, Seite 326). Neue Geschäftsnatur: Taxibetrieb sowie Gross- und Kleintransporte von Waren, Handel mit Oelen.

3. März 1958. Teppiche.

**J. Ulrich**, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Jean Ulrich, von Küssnacht a. R., in Luzern. Handel mit Teppichen und einschlägigen Artikeln. Maihofhalde 20.

3. März 1958. Bäckerei, Lebensmittel.

**A. Limacher-Schöpfer**, in Escholzmatt, Bäckerei, Futtermittel, Kohlen (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1947, Seite 1603). Der Inhaber dieser Firma hat den Wohnort und Geschäftssitz nach Rüediswil, Gemeinde Ruswil verlegt. Neue Geschäftsnatur: Bäckerei, Konditorei, Handel mit Lebensmitteln.

3. März 1958. Kolonialwaren usw.

**Frau M. Jans-Schütz**, in Ebikon, Kolonialwaren usw. (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1949, Seite 3162). Diese Firma wird, weil nicht mehr eintragungspflichtig, auf Begehren der Inhaberin gelöscht.

4. März 1958.

**Bell Maschinenfabrik A.G. Kriens**, in Kriens (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1957, Seite 1995). Die Prokura von Dr. Olthmar Schürch ist erloschen.

4. März 1958.

**Brauviehzuchtgenossenschaft Escholzmatt**, in Escholzmatt (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1948, Seite 1584). Die Genossenschaft hat sich laut Generalversammlungsbeschluss vom 9. Januar 1957, auf Grund des luzernischen Gesetzes über die Förderung der Tierzucht vom 12. Mai 1948 und der kantonalen Vollziehungsverordnung dazu vom 19. August 1948, in eine Genossenschaft des kantonalen öffentlichen Rechts umgewandelt. Sie wird deshalb gelöscht.

4. März 1958.

**Gebr. Waltert & Co., Boiler- und Waschapparatfabrik**, in Horw, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 151 vom 3. Juli 1953, Seite 1618). Die Kommanditistin Käthy Waltert ist auf den 1. Mai 1957 ausgeschieden; ihre Kommandite

sowie ihre Prokura sind erloschen. Die beiden verbleibenden Gesellschafter Oskar und Max Waltert führen das Geschäft als Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Waltert, Fabrik elektr. Apparate** weiter.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**  
*Bureau de Fribourg*

5 mars 1958. Epicerie, etc.

**Otto Mulhauser**, à Fribourg. Le chef de la raison est Otto Mulhauser, fils d'Auguste, de Dirlaret, à Fribourg. Commerce d'épicerie et de primeurs. Pérolles 59.

5 mars 1958. Brevets, produits chimiques et pharmaceutiques, etc.

**Meilit S.A.**, à Fribourg, acquisition et exploitation de brevets d'invention, la fabrication de produits chimiques et pharmaceutiques et leur écoulement en Suisse et à l'étranger, ainsi que toutes recherches scientifiques dans le domaine de la chimie et de la pharmacie (FOSC. du 23 septembre 1955, N° 223, page 2414). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 avril 1957, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

*Bureau Tafers (Bezirk Sense)*

5. März 1958.

**Kaufhaus G.m.b.H. Didingen in Liq.**, in Didingen (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1956, Seite 316). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

**Solothurn - Soleure - Soletta**  
*Bureau Thierstein*

3. März 1958. Bauunternehmung.

**Gebr. Meier**, in Bärschwil, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 129 vom 4. Juni 1938, Seite 1250), Baugeschäft. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Paul Meier aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Emil Meier, von und in Bärschwil, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet **E. Meier**. Geschäftslokal: Wilerstrasse 222.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

4. März 1958. Transporte usw.

**Mejor S.A.**, in Basel, Ausführung von Transporten usw. (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1958, Seite 127). Nachdem der Konkurs mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden ist, wird die Firma gemäss Art. 66, Abs. 2, der HRV, von Amtes wegen gelöscht.

4. März 1958.

**Buchdruckerei zum Basler Berichthaus A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1955, Seite 299). Die Unterschrift des Direktors Werner Ellenberger ist erloschen. Zum Direktor wurde ernannt Theophil Zingg, von Sitterdorf, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

4. März 1958.

**Anfos Immobilien A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 138 vom 15. Juni 1956, Seite 1543). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Oskar Rufer, von Urtenen, in Bern, und Dr. Peter Ronus, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Das bisherige Mitglied Fritz Busser ist nun Präsident und zeichnet ebenfalls zu zweien.

4. März 1958.

**Rhein-SeeFracht G.m.b.H. (Affrètements Rhénans-Maritimes S. à r. l.)**, in Basel (SHAB. Nr. 156 vom 6. Juli 1956, Seite 1760). Neues Domizil: Westquaistrasse 12.

4. März 1958.

**Holding Ed. Laurens Société Anonyme**, in Basel (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1957, Seite 35). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Robert Pahud infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt François Perréard, von und in Genf. Er führt Unterschrift zu zweien.

4. März 1958. Schmiede usw.

**Kuhn und Kammermann**, bisher in Basel, Kollektivgesellschaft, Schmiede usw. (SHAB. Nr. 266 vom 12. November 1956, Seite 2851). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Riehen verlegt. Domizil: Baselstrasse 20.

**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa**

5. März 1958. Autotransporte.

**Jakob Schär-Bürghin**, in Schaffhausen-Buehthalen, Autotransporte (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1947, Seite 3587). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. März 1958.

**Spar- und Leihkasse Schaffhausen**, in Schaffhausen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1958, Seite 42). Die Unterschrift des Verwalters Ernst Brüttsch-Heller ist erloschen. Walter Peyer-Ziegler (bisher Prokurist) ist neu als Verwalter mit Einzelunterschrift gewählt worden; seine Prokura ist erloschen.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

3. März 1958. Spezialmaschinen usw.

**Novima A.G.**, in Rapperswil, Konstruktion von und Handel mit Spezialmaschinen und Zubehör usw. (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1955, Seite 3072). Neu wurden in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Dr. Egon Johann Honisch, staatenlos, in Rapperswil, und Willy Bärtschi, von Sumiswald, in Jona. Das bisherige Mitglied Dr. Edwin Albert Gmür wurde zum Präsidenten ernannt. Er führt nun ebenfalls Kollektivunterschrift zu zweien.

3. März 1958.

**Konsumgenossenschaft Quarten**, in Quarten (SHAB. Nr. 53 vom 6. März 1942, Seite 523). Die Unterschriften von Robert Walser und Johann Zeller sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Philipp Meier, von Quarten, in Unterterzen, Gemeinde Quarten, als Präsident; Josef Gubser, von und in Oberterzen, als Vizepräsident; Oskar Pfiffner, von und in Quarten, als Aktuar, und August Schumacher, von Mels, in Unterterzen, Gemeinde Quarten, als Verwalter. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen zu zweien.

3. März 1958.

**Ostschweizerische Bürgschafts- und Treuhandgenossenschaft für Handwerk und Detailhandel (OBTG)**, in St. Gallen (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1957,

Seite 764). Die Prokuren von Walter Blumer und Dr. Kurt Füllemann sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Heinz Weidmann, von Zürich und Lindau (Zürich), in St. Gallen.

3. März 1958. Autoreisen, Transporte.

**Gehrdler Studach**, Zweigniederlassung in Altstätten, Autoreisen und Transporte, Futtermittelhandel, A. E. C. Automobilvertretung (SHAB. Nr. 89 vom 20. April 1953, Seite 928), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Teufen. Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Karl Studach auf 1. Januar 1958 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Paul Studach, von Altstätten (St. Gallen), in Teufen (Appenzell A.-Rh.), als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet **Paul Studach** und die Geschäftsnatur: Autoreisen und Transporte.

3. März 1958. Wohnwagen.

**Schwittler & Cie.**, in Rorschach, Vertretungen von Wohnwagentypen (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1955, Seite 585). Diese Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation gelöst.

3. März 1958.

**Ebneter, Autoreisen, Mühleek**, in St. Gallen, Garage, Reparaturen und Auto-service, Personen-, Möbel- und Warentransporte, Taxameter (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1950, Seite 3208). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma **Hugo Ebneter & Co.**, in St. Gallen.

3. März 1958. Autoreisen usw.

**Hugo Ebneter & Co.**, in St. Gallen. Hugo Ebneter und Heinz Hugo Ebneter, beide von Appenzell, in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. März 1958 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma **Ebneter, Autoreisen, Mühleek**, in St. Gallen. Autoreisen, Garage, Reparaturen und Autoservice, Taxameter und Fahrschule. St. Georgenstrasse 44.

4. März 1958.

**H. Bünzli AG. Getreide- & Futtermittel**, bisher in St. Gallen, Getreide, Futtermittel und Mühlenfabrikate (SHAB. Nr. 258 vom 5. November 1953, Seite 2656). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. März 1958 wurde der Sitz nach Rheineck verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Jules Grüninger, sen., einziger Verwaltungsrat, ist infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Jules Grüninger, jun., von Näfels, in Rheineck. Er führt statt Kollektivprokura nun Einzelunterschrift. Einzelunterschrift wurde erteilt an Otto Grüninger, von Näfels, in Rheineck. Die Prokura von Fritz Fausch ist erloschen. Geschäftsdomizil: im Löntsch.

4. März 1958.

**Terri Schokoladen A.G. St. Gallen**, in St. Gallen, Fabrikation und Engros-Verkauf von Schokoladen und Konfiserie-Produkten (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1955, Seite 1229). Einzelunterschrift wurde erteilt an Jürg Ziegler, von Bischofszell, Gaiserwald und St. Gallen, in St. Gallen, Vizedirektor.

4. März 1958.

**St. Gallische Kantonbank, Filiale Buchs**, in Buchs, und **St. Gallische Kantonbank, Agentur Gams**, in Gams (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1958, Seite 404), mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschrift von Reinhard Vetsch, Verwalter der Filiale Buchs, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Willy B. glinger, von Salez, in Buchs, Verwalter der Filiale Buchs.

4. März 1958.

**Kranken-Versicherungs-Verein St. Georgen-St. Gallen in Liq.**, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1935, Seite 1818). Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

4. März 1958. Elektrotechnische Unternehmungen.

**Walter Schmid**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Walter Schmid, von Homburg (Thurgau), in Goldach. Elektrotechnische Unternehmungen. Langgasse 69.

4. März 1958. Waffeln usw.

**Armin Maurer, BISCOWA**, in Wil. Inhaber der Firma ist Armin Maurer, von Oberstammheim, in Wil. Waffelfabrikation, Fabrikation und Vertrieb von Biskuits, Waffeln, Hüppen, Schokolade- und Konfiseriewaren, verwandten Artikeln sowie Süßwarenprodukten; Handel mit Lebensmitteln. Tonhallestrasse 34.

**Thurgau — Thurgovie — Turgovia**

4. März 1958. Autogarage.

**J. Jud**, in T ä g e r w i l e n. Firmainhaber ist Isidor Jud, von Benken (St. Gallen), in Tägerwilen. Autogarage. Oberstrasse.

4. März 1958. Strumpf- und Textilwaren.

**A. Soller**, in K r e u z l i n g e n. Firmainhaber ist Albert Soller, von Zihlschlaet, in Kreuzlingen. Fabrikation von und Handel mit Strumpf- und Textilwaren. Hauptstrasse 132.

4. März 1958. Autogarage usw.

**Max Aebi**, in H a u p t w i l. Firmainhaber ist Max Aebi, von Seeberg (Bern), in Hauptwil. Autogarage, Reparaturwerkstätte, Verkauf von Oel und Benzin.

4. März 1958. Lebensmittel, Merceriewaren.

**Jakob Danner**, in N e u k i r c h - E g n a e h, Lebensmittel- und Merceriewarenhandlung (SHAB. Nr. 267 vom 13. November 1956, Seite 2864). Ueber die Firma wurde am 21. Februar 1958 der Konkurs eröffnet.

**Tessin — Tessin — Ticino**

*Ufficio di Locarno*

3 marzo 1958.

**Fabbrica Ticinese di Tessuti e Coperte S.A. (Tessiner Tuch- und Deckenfabrik A.G.) (Fabrique Tessinoise de Tissus et Couvertures S.A.)**, in L o c a r n o (FUSC. del 9 luglio 1951, N° 157, pagina 1701). Hans Meyer di Hans, da Reisiswil, in Ascona, è stato nominato direttore della società con diritto di firma individuale.

3 marzo 1958. Tessuti.

**Texa-Lana S.A.**, in L o e a r n o, produzione e vendita di tessuti (FUSC. del 9 luglio 1951, N° 157, pagina 1701). Hans Meyer di Hans, da Reisiswil, in Ascona, è stato nominato direttore della società con diritto di firma individuale.

4 marzo 1958.

**Unione di Banche Svizzere, succursale a Locarno** (FUSC. del 11 giugno 1957, N° 133, pagina 1549), con sede principale in Zurigo. Dr.

Alfred Schaefer, presidente della direzione generale, è ora domiciliato a Zollikon ed Arnold Rösselet, direttore generale, a Erlenbach (Zurigo). La firma di Hugo Grüber, direttore generale, è estinta.

*Ufficio di Lugano*

4 marzo 1958.

**Unione di Banche Svizzere**, succursale di Lugano, società anonima (FOSC. del 28 febbraio 1958, N° 49, pagina 595), con sede principale a Zurigo. La firma di Carlo Kraushaar, procuratore, è estinta.

4 marzo 1958. Articoli d'ufficio, ecc.

**Ianus S.A.**, a Lugano, articoli d'ufficio, ecc. (FOSC. del 12 febbraio 1958, N° 35, pagina 425). Nuovo membro del consiglio d'amministrazione è Dr. Ferruccio Bolla fu Arnaldo, da Castro, in Lugano, che viene nominato presidente, mentre August Bischof, già amministratore unico è ora membro del consiglio d'amministrazione e i suoi poteri sono in tal senso modificati. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei due amministratori.

*Waadt — Vaud — Vaud*

*Bureau d'Aigle*

28 février 1958. Clinique.

**Rose Aviolat**, a Leysin, exploitation de la clinique «Les Hirondelles» (FOSC. du 23 novembre 1926, page 2053). La raison est radiée par suite de cessation de l'activité.

*Bureau de Lausanne*

3 mars 1958. Imprimerie.

**Ernest Chuard**, a Lausanne. Chef de la maison: Ernest-Benedict Chuard, allié Thiébaud, d'Avenches, a Lausanne. Exploitation d'une imprimerie. Rue Mercerie 7.

3 mars 1958. Immeubles, gérances, etc.

**Copar S.A.**, a Lausanne, immeubles, gérances, etc. (FOSC. du 15 octobre 1957, page 2705). La faillite de la société a été suspendue faute d'actifs. La raison sociale est radiée.

4 mars 1958.

**Banque Galland & Cie S.A.**, a Lausanne (FOSC. du 24 octobre 1957, page 2796). Jean-Pierre Rossat, de Granges-Marnand, a Lausanne, est fondé de pouvoir, signant collectivement avec une autre personne autorisée.

4 mars 1958. Produits de nettoyage, etc.

**Wiener & Co**, a Prilly. Sous cette raison sociale, Rosa Wiener, de Schlatt (Zurich), a Prilly, et Johann Bischof, de Stein (St. Gallen), a Zurich, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> mars 1958. Commerce d'articles pour l'industrie, soit produits de nettoyage et articles de la branche. Chemin de Mt-Goulin 35.

4 mars 1958. Construction.

**Maraviglia et Vanetti**, a Lausanne, société en nom collectif (FOSC. du 13 octobre 1955, page 2596), entreprise de construction. La société est dissoute dès le 4 mars 1958. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

4 mars 1958.

**ALRO Organe économique du commerce des denrées alimentaires indépendant**, a Lausanne, société coopérative (FOSC. du 23 septembre 1957, page 2517). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale du 22 janvier 1958, la société a modifié ses statuts. Elle a pour objet la sauvegarde et le développement des intérêts économiques du commerce de gros et de détail de denrées alimentaires et, par là, du commerce de l'alimentation en général. Les parts sociales sont de 5000 fr. Les autres modifications faites aux statuts ne sont pas soumises à publication.

*Bureau de Vevey*

3 mars 1958. Café.

**Madame Henriette Martin**, a Vevey. Le chef de la maison est Henriette-Bruna Martin née Zanini, veuve de Walther Martin, de Peseux (Neuchâtel), a Vevey. Exploitation d'un café à l'enseigne: «Café Central». Rue du Centre 14.

4 mars 1958. Epicerie, etc.

**W. Schneider**, a Montreux-Châtelard. Le chef de la maison est Walter Schneider, d'Uetendorf (Berne), a Montreux-Châtelard. Epicerie, commerce de spécialités culinaires. Grand'Rue 56.

*Wallis — Valais — Vallese*

*Bureau Brig*

25. Februar 1958. Weinhandel.

**Oskar Mathier**, Weinhandlung, in Salsgess (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1952). Die Firma wurde geändert in: Oskar Mathier, Nouveau Salquenen.

*Bureau de St-Maurice*

21 février 1958.

**Société coopérative de consommation «La Ménagère» Isérables**, a Isérables. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but de fournir à ses membres à un prix modéré et dans les meilleures conditions possibles les denrées alimentaires et agricoles et les articles ménagers. La société acquiert de Robert Gillioz d'Alfred, a Isérables, la maison N° 243 de 66 m<sup>2</sup>, a Isérables. Les statuts portent la date du 2 juin 1957. Les parts sociales sont de 20 fr. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. Les publications se font par le «Bulletin officiel du Canton du Valais» et aux criées communales et, quand la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil de sept membres. Michel Favre, président; Alexis Crettenand, vice-président, et Michel Crettenand, secrétaire; de et a Isérables, engagent la société par leur signature collective à deux.

*Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel*

*Bureau de Neuchâtel*

3 mars 1958. Combustibles.

**Hæffiger et Kæser Société Anonyme**, a Neuchâtel, importation et vente de combustibles de tous genres, etc. (FOSC. du 4 août 1955, N° 180, page 2019). Charles Hotz, administrateur, décédé, ne fait plus partie du conseil d'administration. Hans-Conrad Lichti, de Winterthur, a Auvernier, a été nommé administrateur sans signature.

*Genf — Genève — Ginevra*

13 février 1958. Régie immobilière, etc.

**Régie de la rue du Commerce**, a Genève, régie immobilière, etc., société anonyme (FOSC. du 24 février 1956, page 512). Selon procès-verbal authen-

tique de son assemblée générale du 8 février 1958, la société a décidé de réduire, par suite de perte, son capital de 100 000 fr. à zéro, par l'annulation des 200 actions de 500 fr. chacune, au porteur, formant ledit capital, puis de le reporter immédiatement à 100 000 fr. par l'émission de 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. La raison sociale est actuellement: Régie du Commerce, Gérances immobilières. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est donc de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées.

3 mars 1958. Bâtiment et travaux publics.

**Georges Dulex**, a Carouge, entreprise générale du bâtiment et travaux publics (FOSC. du 24 août 1955, page 2170). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 29 novembre 1957.

3 mars 1958. Produits chimiques, etc.

**Chemimpex S.A.**, a Genève, importation, exportation et transit de produits en tous genres et notamment de produits chimiques, etc. (FOSC. du 9 janvier 1958, page 67). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 24 janvier 1958.

3 mars 1958.

**Atelier de mécanique Brechon et Jonneret**, a Carouge. Sous cette raison sociale, Marcel Brechon, d'Ursins (Vaud), a Genève; Jacques Jonneret et son épouse Georgette Jonneret née Filliol, tous deux de Carouge, a Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> mars 1958. La société est engagée par la signature individuelle de l'associé Jacques Jonneret ou par la signature collective des deux autres associés. Exploitation d'un atelier de mécanique. 29, rue de Laney.

3 mars 1958.

**Union Suisse, Compagnie Générale d'Assurances**, a Genève, société anonyme (FOSC. du 6 mars 1958, page 650). Le capital social de 8 000 000 de fr. est actuellement libéré à concurrence de 5 200 000 fr.

3 mars 1958. Distributeurs pour combustibles liquides, etc.

**Rasn S.A.**, a Genève, distributeurs pour combustibles liquides, société anonyme dissoute (FOSC. du 17 février 1958, page 473). L'administration cantonale de l'impôt pour la défense nationale et l'administration cantonale des contributions publiques ayant donné leur consentement, cette société est radiée.

3 mars 1958. Horlogerie, etc.

**Jean Perret & Cie S.A.**, a Genève, horlogerie, bijouterie, etc. (FOSC. du 4 janvier 1956, page 17). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 janvier 1958, la société a prononcé sa dissolution. L'actif et le passif sont repris par la maison «Jean Perret», a Genève. La liquidation est terminée. Toutefois, à défaut du consentement des administrations fiscales, la radiation ne peut encore être opérée.

3 mars 1958. Horlogerie, etc.

**Jean Perret**, a Genève. Chef de la maison: Jean Perret, d'Avusy, a Genève, séparé de biens de Juliette-Eugénie née Musy. La maison a repris l'actif et le passif de la société «Jean Perret & Cie S.A.», a Genève. Importation, exportation, commerce en gros et représentation d'horlogerie, de bijouterie, de pierres précieuses et d'articles de diverses natures. 7, place Longemalle.

3 mars 1958. Techniques industrielles du bâtiment, etc.

**Sæti**, a Genève, société anonyme (FOSC. du 21 janvier 1957, page 203). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 février 1958, la société a modifié son but qui consistera désormais en l'étude, la mise au point et l'exploitation de toutes les techniques industrielles du bâtiment; la société pourra installer et exploiter des usines de production de ciments, chaux, plâtres et tous autres matériaux mi-finis et finis. Elle pourra également s'occuper de toute étude concernant la construction immobilière et l'exploitation de tous matériaux en Suisse et à l'étranger. La société exploitera également un bureau technique d'ingénieurs civils. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

*Anderer, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

**Airservice Associates Inc. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 28 février 1958 a décidé la liquidation de la société et nommé le soussigné comme liquidateur unique.

Les créanciers sont sommés, selon l'art. 742, al. 2, CO, de faire valoir leurs prétentions par écrit, jusqu'au 31 mars 1958, auprès du liquidateur unique, M<sup>e</sup> Charles-André Junod, avocat, au siège de la société, 5, quai de l'île, Genève.

Genève, le 7 mars 1958.

Le liquidateur:

M<sup>e</sup> Charles-André Junod.

**La Sensationnelle S.A., Chiasso**

Liquidazione e diffida ai creditori conformemente agli art. 742 et 745 C.O.

**Prima pubblicazione**

L'assemblea generale degli azionisti svoltasi il 1° marzo 1958 ha deciso lo scioglimento seguito da liquidazione della società. A liquidatore unico è stato nominato il rag. Ivo Molteni, viale Stefano Franscini 11, Lugano (recapito a Chiasso c/o avv. P. Campana, via Motta 12).

I creditori sono pertanto diffidati a notificare i propri crediti al sottoscritto liquidatore entro e non oltre il 30 aprile 1958. Creditori che non notificano i propri crediti e non sono neppure indicati nei libri commerciali, non saranno presi in considerazione in sede di liquidazione.

Lugano / Chiasso, 5 marzo 1958.

Il liquidatore: rag. Ivo Molteni.

## Aktiengesellschaft Leu &amp; Co., Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1957

nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates durch die ordentliche Generalversammlung

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	42 589 772	09	Bankenkreditoren auf Sicht	23 447 142	61
Coupons	843 460	33	Andere Bankenkreditoren	15 415 350	05
Bankendebitoren auf Sicht	33 807 941	46	Verpflichtungen aus Reportgeschäften	2 724 035	05
Andere Bankendebitoren	9 892 278	48	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	98 552 741	77
Wechsel	24 274 447	08	Kreditoren auf Zeit	34 991 164	50
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	3 040 066	75	Sparhefte	16 788 853	07
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	11 689 284	65	Depositen- und Einlagehefte:		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	52 843 580	21	Depositenhefte	Fr. 5 993 568.87	
<i>davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 25 496 448.29</i>			Einlagehefte	• 19 982 760.95	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	7 129 317	30	Kassa-Obligationen	25 976 329	82
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	12 149 839	56	Pfandbriefdarlehen	48 369 500	—
<i>davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 3 911 541.—</i>			Checks und kurzfristige Dispositionen	27 000 000	—
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	3 505 401	60	Tratten und Akzente	46 237	84
Hypotheken	106 651 380	—	Sonstige Passiven	14 130 108	12
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	30 427 325	25	Dividende pro 1957	1 600 000	—
Syndikatsbeteiligungen	692 225	—	Aktienkapital	20 000 000	—
Sonstige Aktiven	1 930 994	70	Ordentliche Reserve	5 000 000	—
			Ausserordentliche Reserve	7 000 000	—
			Saldovortrag auf neue Rechnung	425 851	63
			Kautionsverpflichtungen: Fr. 17 105 619.85		
<b>Soll</b>	<b>341 467 314</b>	<b>46</b>	<b>Haben</b>	<b>341 467 314</b>	<b>46</b>

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1957			Haben		
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Passivzinsen	4 822 413	26	Saldovortrag vom Vorjahr	728 008	26
Unkosten:			Aktivzinsen	8 195 833	58
Bankbehörden und Personal	Fr. 4 436 656.20		Kommissionen	2 404 150	17
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen für das Personal	• 421 565.85		Ertrag des Wechselportefeuilles	1 281 283	47
Geschäfts- und Bureaukosten	• 915 087.78		Ertrag der Wertschriften und Syndikatsbeteiligungen	1 372 538	03
Steuern und Abgaben			Verschiedenes	855 226	34
Rückstellungen					
Reingewinn pro 1957	Fr. 2 297 843.37				
Gewinnvortrag von 1956	• 728 008.26				
	<b>14 837 039</b>	<b>85</b>		<b>14 837 039</b>	<b>85</b>

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Kolumbien

## Aussenhandels- und Devisenvorschriften

(Vgl. SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1957, Nr. 222 vom 23. September 1957, Nr. 233 vom 5. Oktober 1957 und Nr. 259 vom 5. November 1957.)

Nach einem am 18. Februar 1958 im kolumbianischen Amtsblatt veröffentlichten Dekret wird das Depot, das vor der Registrierung von Importwaren zu hinterlegen ist, vom «Banco de la Republica» neuerdings erst nach Ablauf einer Frist von 60 Tagen nach der Verzollung zurückerstattet. Im weitem wurde der Kurs für die Berechnung dieses Depots von 5 auf 6 Pesos je US-Dollar erhöht.

Der Wechselkurs für die Berechnung der Wertzölle wurde neu ebenfalls mit 6 Pesos je US-Dollar festgesetzt. 55. 7. 3. 58.

## Colombie

## Prescriptions sur le commerce extérieur et sur les devises

(Voir FOSC. N° 169 du 23 juillet 1957, N° 222 du 23 septembre 1957, N° 233 du 5 octobre 1957 et N° 259 du 5 novembre 1957.)

Selon un décret publié le 18 février 1958 à la feuille officielle de Colombie, le dépôt qui doit être effectué avant l'enregistrement des marchandises à

importer ne sera dorénavant remboursé par le «Banco de la Republica» que 60 jours après le dédouanement. En outre, le cours pour le calcul de ce dépôt a été élevé de 5 à 6 pesos pour 1 dollar USA.

Le cours du change pour le calcul des droits de douane ad valorem a également été fixé à 6 pesos pour 1 dollar USA. 55. 7. 3. 58.

## Bundesrepublik Deutschland

## Zusatzprotokolle zu den Handels- und Zahlungsabkommen

Die in der Nr. 36 des SHAB. vom 13. Februar 1958 veröffentlichten Texte (Drittes Zusatzprotokoll vom 20. Januar 1958 zum Handelsabkommen, mit Anlagen A bis D sowie Zusatzprotokoll vom 20. Januar 1958 zum Zahlungsabkommen mit Anlagen 1 bis 3, d. h. drei Protokolle) sind als Separatabzug erhältlich. Preis: 30 Rappen, bei Voreinzahlung auf Postcheckrechnung III 520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Es genügt, die Bestellung auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines vorzumerken.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

## 3 fonctions coordonnées

Le modèle RUF-INTRACONT avec dispositif pour **texte complet** est l'ingénieuse combinaison d'une machine comptable, d'un guide-formules et d'une machine à écrire. Il répond aux exigences les plus grandes grâce à son automaticité très poussée (calcul, tabulation, introduction simultanée du compte et du journal, etc.) et à son clavier de 43 touches. Parmi les différents types disponibles - comprenant 1 compteur à solder et de 2 à 12 compteurs verticaux - vous pourrez choisir à coup sûr celui qui vous convient le mieux. Au clavier permettant d'écrire un texte complet, viennent s'ajouter 10 ou 20 symboles à impression automatique.

Grâce à son nouveau modèle Intracont avec dispositif pour texte complet, RUF est une fois de plus à l'avant-garde du progrès.

Demandez une démonstration sans engagement de votre part.



# RUF

ORGANISATION RUF Lausanne, 15 rue Centrale, Tél. (021) 2270 77

## GENERAL MOTORS SUISSE S.A. BIEL

Im Zusammenhang mit der Vergrößerung unseres Montagewerkes suchen wir einen

*kaufmännischen Angestellten*

für unsere Zollabteilung,

der mit der Bearbeitung von Zollformalitäten wenn möglich bereits vertraut ist. Gute Sprachkenntnisse in Deutsch, Französisch und Englisch sind erwünscht. Nur Schweizer Bürger.

Ausführliche Offerten mit Gehaltsansprüchen sind zu richten an den Personalchef der

**GENERAL MOTORS SUISSE S.A. BIEL**

Industrie de Pierres Sélénitiques

## Hrand Djevahirdjian S.A., Monthey

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

le samedi 22 mars 1958, à 10 heures, au siège social, à Monthey.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport du commissaire-vérificateur sur l'exercice 1957.
- 3° Délibération, approbation des comptes.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers.

Les cartes d'admission peuvent être retirées, sur présentation des actions, jusqu'au 18 mars 1958, au siège de Monthey.

Messieurs les actionnaires peuvent prendre connaissance au domicile sus-indiqué, dès le 11 mars 1958, du bilan, du compte de profits et pertes et des rapports.

Monthey, le 3 mars 1958.

Le conseil d'administration.

Berufliches Können und das Qualitätsbewusstsein von nahezu 3000 einheimischen Arbeitskräften bürgen für Präzision und Leistungsfähigkeit der HERMES-Schreibmaschinen. Strapazierfähigkeit und Preisvorteil sind weitere Gründe für die starke Verbreitung und Beliebtheit der Marke HERMES.

Portable-Modelle ab Fr. 255.  
Büro-Modelle ab Fr. 750.-



SCHWEIZER QUALITÄTSARBEIT



**HERMES**

HERMAG Hermes-Schreibmaschinen AG.  
Waisenhausstrasse 2, Zürich 1  
Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz  
Vertreter für alle Kantone

empailard & Co. S. A.

## Société Immobilière du Folly S.A., Montreux-Châtelard

Emprunt hypothécaire par obligations, 1<sup>er</sup> rang, du 7 décembre 1937, du capital de 319 980 fr., réduit à 256 140 fr.

Messieurs les porteurs d'obligations de l'emprunt hypothécaire, 1<sup>er</sup> rang, 3 1/2 %, du 7 décembre 1937, du capital de 319 980 fr., actuellement réduit à 256 140 fr., sont convoqués par la présente pour le

lundi 24 mars 1958, à 15 heures (feuille de présence à 14 h. 30) à l'Hôtel Terminus, à Montreux,

en une assemblée qui aura à se prononcer sur la prorogation de l'emprunt, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration et du gérant de la grosse.
- 2° Prorogation du terme de remboursement de l'emprunt pour dix (10) ans, à compter dès le 31 décembre 1957, soit jusqu'au 31 décembre 1967.
- 3° Elevation du taux de l'intérêt à 4 1/2 % l'an.
- 4° Maintien d'un amortissement annuel obligatoire de 7980 fr. par remboursement de 133 obligations par tirage au sort.

Les obligataires qui entendent prendre part à l'assemblée sont priés de déposer leurs titres jusqu'au 20 mars 1958, auprès de la Caisse d'Epargne et de Crédit soit à Lausanne, Vevey, Morges ou Renens, contre remise d'une carte de légitimation nécessaire pour exercer le droit de vote. Une procuration écrite est indispensable pour représenter les obligataires à l'assemblée. Des formules de procuration seront fournies par la banque précitée.

Montreux, le 1<sup>er</sup> mars 1958.

Le conseil d'administration.

## TELEVISION ELECTRONICS FUND, INC.

a déclaré un premier dividende trimestriel pour l'exercice 1957/58 de \$ 0,08 sur les actions souscrites jusqu'au 3 février 1958 inclus.

Les certificats enregistrés au nom de

MM. Hentsch & Cie, Banquiers, à Genève,

représentants du Trust en Suisse peuvent être présentés à leurs caisses, dès le 3 mars 1958, pour l'estampillage et le paiement qui s'effectuera comme suit:

Paiement net: Fr. 0,224. Retenue supplémentaire d'impôt USA: Fr. 0,051.

Le 28 février 1958, les actifs du Trust se montaient à \$ 145 132 323 représentant 14 484 694 actions en circulation.

Le rapport annuel en anglais, français, allemand et italien, ainsi qu'un rapport trimestriel en anglais peuvent être obtenus auprès des banques et au domicile ci-dessus.

Genève, le 3 mars 1958.

## Genossenschaft Ausstellungshalle Bern

Die Mitglieder der Genossenschaft Ausstellungshalle Bern werden hiermit zu der Dienstag, den 18. März 1958, 10 Uhr, im Bürgerhaus (Grosser Saal) in Bern stattfindenden

### II. ordentlichen Generalversammlung

höflich eingeladen.

#### TAGESORDNUNG:

1. Protokoll der 10. ordentlichen Generalversammlung vom 19. März 1957.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Betriebsrechnung, der Bilanz und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1957. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresertrages 1957.
3. Decharge-Erteilung an die Mitglieder des Vorstandes und an den Geschäftsführer pro 1957.
4. Anträge des Vorstandes.
5. Anträge der Genossenschafter.
6. Verschiedenes und Unvorhergesehenes.

Die Rechnung und die Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute bei der Geschäftsstelle, Schauplatzgasse 23 (III. Stock), in Bern, zur Einsichtnahme auf.

Genossenschaft Ausstellungshalle Bern  
Für den Vorstand

Der Präsident: H. Hubacher, Gemeinderat.  
Der Geschäftsführer: W. Strahm.

## Fehlt das flüssige Geld -

dann warten Sie vielleicht zu lange mit Ihren Ausstellungen. Wir ziehen Ihnen diese rasch und regelmäßig ein auf Grund langjähriger Erfahrungen.

**Confidentia**  
Inkassobüro Bern  
Neugasse 20  
Tel. (031) 2 40 82

## Warenumsatzsteuer

(24. Auflage)

Die versch. im Schweizerischen Handelsamtsblatt bisher erschienenen und gegenwärtig gültigen Texte sind in einer Broschüre von 52 Seiten zusammengefasst. Sie ist zum Preis von Fr. 1.50 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postrechnung III 520 erhältlich. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzählungen nicht erwünscht.

Administration des  
Schweizerischen  
Handelsamtsblatts,  
Bern.

## Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Art. 398, Abs. 3, ZGB)

Zur Feststellung des Vermögens und der Verbindlichkeiten der unter Vormundschaft stehenden Eheleute: Spielmann Hans, 1923, Werkstattarbeiter SBB, und seiner Ehefrau Spielmann geb. Fankhoner Verena, 1928, von Biberstein (AG), in Trimbach, Winzmauerstrasse 80, hat der Oberamtmann von Olten-Gösgen, in Olten, die Durchführung des öffentlichen Inventars mit Rechnungsruf angeordnet.

Wer über die Vermögensverhältnisse der Bevormundeten Auskunft geben kann, ist bei seiner Verantwortlichkeit verpflichtet, der Amtschreiberei Olten-Gösgen, in Olten, Aufschluss zu geben.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner (inkl. Bürgschafts-gläubiger) bis und mit 8. April 1958 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind Wert 22. März 1958 zu berechnen und an die Amtschreiberei Olten-Gösgen, in Olten, einzureichen.

Olten, den 4. März 1958. Der Amtschreiber von Olten-Gösgen: Fährdrich, Notar.

## Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Art. 582 ff. ZGB)

Erblasser: Schnub-Winteler Erhard, 1885, Karls sel., pens. Weichenwarter, von Rünlingen (BL), in Olten, Geissfluhweg 26.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner (inkl. Bürgschafts-gläubiger) bis und mit 8. April 1958 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind Wert 18. Februar 1958 zu berechnen und an die Amtschreiberei Olten-Gösgen, in Olten, einzureichen.

Olten, den 4. März 1958.

Der Amtschreiber von Olten-Gösgen: Fährdrich, Notar.

Das von der Schweizerischen Kreditanstalt, Depositionskasse Oerlikon, ausgestellte

## Depositenheft Nr. B 22305

mit einem Guthaben von Fr. 5121.05 wir vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Einlageheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 4. März 1958.

Schweizerische Kreditanstalt.



## Sehr viele Rechenarten

lassen sich mit einer DUPLEX-Rechenmaschine, also mit 2 Zählwerken,

viel einfacher lösen. Bevor Sie eine Rechenmaschine kaufen, sollten Sie unbedingt die PEERLESS-DUPLEX vergleichen sie ist übrigens erstaunlich preisgünstig. Elektrische Peerless-Rechenmaschinen schon ab Fr. 1480.—. Prospek oder Vorführungen durch die Generalvertretung FERDINAND SPAETI, LUZERN, am Hirschenplatz - Tel. (041) 2 40 35.

## J. KLAUS, Le Locle

Société anonyme des fabriques de chocolat et confiserie

### Assemblée générale ordinaire des actionnaires

Jeudi 20 mars 1958, à 16 heures 30, au Locle, Hôtel des Trois-Îlots

#### ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs sur l'exercice social.
- 2° Approbation des comptes, de la gestion et de la répartition d'un bénéfice.
- 3° Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires dès le 10 mars 1958 au siège social.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur présentation des actions ou d'un récépissé de banque aux bureaux de la société et à ceux de la Banque Cantonale Neuchâteloise jusqu'au 18 mars 1958, à 18 heures.

Le Locle, le 4 mars 1958.

Le conseil d'administration.

## Société anonyme du Quai du Midi A

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le lundi 17 mars 1958, à 18 h. 15, en les bureaux de Monsieur Charles Giacobino, régisseur, rue de Hollande 14, à Genève.

Pour assister à cette assemblée, les actionnaires devront déposer leur titre chez Charles Giacobino.

## Société de Participations Financières Industrielles & Immobilières S.A., Sion

Conformément à la décision de l'assemblée générale du 19 février 1958, le coupon N° 20 des bons de jouissance de notre société sera payable sans frals par Fr. 4.285 brut, sous déduction de 30 % Impôt fédéral sur les coupons et impôt anticipé, soit à raison de

Fr. 3.— net par bon

à partir du 20 février 1958. Le service de caisse des Minoteries de Plainpalais S.A., rue des Minoteries 20, à Genève, est chargé du paiement de cette répartition.

## Minoteries de Plainpalais S.A., Genève

Paiement du dividende pour 1958

Conformément à la décision de l'assemblée générale du 5 mars 1958, le coupon N° 75 des actions nominatives de notre société sera payable sans frals par Fr. 11.— brut, sous déduction de 30 % Impôt fédéral sur les coupons et impôt anticipé, soit à raison de:

Fr. 7.70 net par action

à partir du 6 mars 1958, à la caisse du siège social, rue des Minoteries 20, à Genève.

Genève, le 5 mars 1958.

Le conseil d'administration.

# Kassa Obligationen

**neu**

**2 Jahre : 4 1/4 %  
kurzfristig  
zeitgemäss**

**BANK HOFMANN AG ZÜRICH  
TALSTRASSE 27/b. PARADEPLATZ**

## Sesselbahn Sedrun-Cungieri AG., Sedrun

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 22. März 1958, nachmittags 15 Uhr, im Hotel Krone, in Sedrun

#### Traktanden:

1. Protokoll der Gründungsversammlung vom 21. April 1956.
2. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes für das Jahr 1956 und 1957 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der verantwortlichen Organe.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Wahlen.
6. Umfrage.

Geschäftsbericht mit Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz liegen vom 12. März 1958 an zur Einsichtnahme der Aktionäre bei Herrn Chr. Berther, Hotel Krone, Sedrun, sowie bei Herrn Lucas Berther, Zürichstrasse 66, Küsnacht (Zürich), auf, ebenso der Bericht der Kontrollstelle.

Eintrittskarten können gegen Angabe der Aktiennummern bis zum 19. März 1958 bei Herrn Lucas Berther, Küsnacht (Zürich), bezogen werden. Die Karten sind am Eingang zum Versammlungsort vorzuweisen. Ebenso genügt Vorweisung der Aktientitel oder Depotausweis zum Eintritt.

Küsnacht (Zürich), den 6. März 1958.

Der Verwaltungsrat.

## REVUE Thommens Uhrenfabriken AG., Waldenburg

### Einladung zur 53. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 20. März 1958, 15.15 Uhr, im Bureau der Gesellschaft in Waldenburg

#### Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 14. März 1957.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1957. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über Verwendung des Jahresnutzens. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Allfälliges.

Rechnung und Revisorenbericht sind vom 10. März an zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Waldenburg und beim Schweizerischen Bankverein in Basel aufgelegt.

Waldenburg, den 3. März 1958.

REVUE Thommens Uhrenfabriken AG.  
Namens des Verwaltungsrates,  
der Präsident: Dr. Roland Straumann.

## Bodenkreditbank in Basel

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der Freitag, den 28. März 1958, vormittags 10.30 Uhr, im Gebäude des Kaufmännischen Vereins, Sitzungszimmer, 1. Stock, Aeschengraben 15, Basel, stattfindenden

### 48. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

#### Tagesordnung:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Betriebsrechnung für das Jahr 1957 sowie der Berichte der Kontrollstelle und der Gesellschaft für Bankrevisionen.
2. Beschlussfassung über Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Betriebsrechnung.
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
4. Wahl in den Verwaltungsrat.

Geschäftsbericht, Bilanz und Betriebsrechnung für das Jahr 1957 mit den Berichten der Kontrollstelle und der Gesellschaft für Bankrevisionen liegen vom 7. März 1958 an im Geschäftszimmer, Aeschengraben 11, in Basel, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, werden gebeten, Zutrittskarten spätestens bis 25. März 1958 gegen Hinterlage ihrer von einem Bordereau begleiteten Aktien oder gegen sonstigen genügenden Ausweis über deren Hinterlegung bei einer andern Bank an unserer Kasse, Aeschengraben 11, in Basel, zu begeben.

Gemäss § 15 der Statuten ist die Generalversammlung nur beschlussfähig, wenn mindestens der fünfte Teil des Grundkapitals vertreten ist.

Für den Fall, dass die Versammlung diese Bedingung nicht erfüllen sollte, werden die Aktionäre zu einer unmittelbar daran anschliessenden

### zweiten Generalversammlung

eingeladen, die, mit der gleichen Tagesordnung, ohne Rücksicht auf die Zahl der vertretenen Aktien zu beschliessen haben wird. Der Ort der Versammlung und die Bedingungen für die Teilnahme sind die gleichen wie für die erste Versammlung. Die Zutrittskarten zur ersten berechtigten den Inhaber gleichzeitig zur Teilnahme an der allfälligen zweiten Versammlung.

Basel, den 7. März 1958.

Der Verwaltungsrat.

### Prospekt-Auszug

# Kraftwerke Gougrou AG., Siders

**4 1/2 % - Anleihe 1958 von Fr. 30 000 000**

Ausgabepreis: 100% + 0,60% halber eidgenössischer Emissionsstempel

Laufzeit: längstens 13 Jahre

Zeichnungsfrist: 7. bis 14. März 1958, mittags

Letzte Anleihe-Emission zur Finanzierung der laufenden Bauarbeiten

Gemäss Beschluss Ihres Verwaltungsrates vom 21. Februar 1958 nimmt die Kraftwerke Gougrou AG., Siders, zur teilweisen Finanzierung ihrer Anlagen eine

**4 1/2 % - Anleihe von 1958 von Fr. 30 000 000 nominal**

auf, für die folgende Bedingungen gelten:

1. Die Anleihe ist in 30 000 Inhaberoobligationen von je Fr. 1000 nom. eingeteilt. Diese tragen die Nummern 1 bis 30 000.
2. Die Obligationen sind vom 31. März 1958 an zu 4 1/2 % p. a. verzinslich und mit Jahrescoupons per 31. März versehen. Der erste Coupon wird am 31. März 1959 fällig.
3. Die Rückzahlung der Anleihe erfolgt zum Nennwert ohne besondere Kündigung am 31. März 1971. Der Gesellschaft steht indessen das Recht zu, die ganze Anleihe oder einen Teil davon am 31. März 1967 oder an jedem späteren Zinstermin unter Einhaltung einer dreimonatigen Kündigungsfrist vorzeitig zurückzuzahlen. Bei Teilrückzahlungen werden die zu tilgenden Obligationen durch das Los bestimmt oder im Markt zurückgekauft. Die Ziehungen finden jeweils spätestens einen Monat vor dem Fälligkeitsdatum bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, statt. Die Nummern der ausgelosten Titel werden in den in Ziffer 6 hienach genannten Zeitungen veröffentlicht.
4. Die fälligen Coupons und rückzahlbaren Obligationen werden spesenfrei für den Inhaber bezahlt, erstere jedoch unter Abzug der eidgenössischen Quellensteuern, bei sämtlichen schweizerischen Sitzen und Niederlassungen der folgenden Banken:
  - Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
  - Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
  - Schweizerischer Bankverein, Basel
  - Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich
  - Schweizerische Volksbank, Bern
  - Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich
  - Walliser Kantonbank, Sitten.

Die Verzinsung der Obligationen hört mit dem Verfalltag auf. Die zur vorzeitigen Rückzahlung gelangenden Titel müssen mit allen nicht verfallenen Coupons eingereicht werden. Für die Verjährung der fälligen Coupons und Obligationen gelten die Bestimmungen des Schweizerischen Obligationenrechtes.

5. Eine besondere Sicherheit zugunsten dieser Anleihe wird nicht bestellt. Die Kraftwerke Gougrou AG. verpflichtet sich indessen, während der ganzen Dauer der Anleihe und bis zu ihrer vollständigen Rückzahlung keiner weiteren Anleihe oder langfristigen Verbindlichkeit eine besondere Garantie zu gewähren, ohne die gegenwärtige Anleihe im gleichen Rang daran teilnehmen zu lassen.
6. Alle Bekanntmachungen an die Inhaber der Obligationen erfolgen rechtsgültig durch einmalige Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt und in je einer Tageszeitung in Zürich, Basel und Genf.

7. Die Kollierung der Anleihe an den Börsen von Zürich, Basel und Genf wird nachgesucht und während der ganzen Anlehdauer aufrechterhalten werden.

### Zeichnungsangebot

Die Kraftwerke Gougrou AG., Siders, hat sich von der hier vor beschriebenen

**4 1/2 % - Anleihe der Kraftwerke Gougrou AG., Siders, von 1958  
von Fr. 30 000 000 nominal**

einen Betrag von Fr. 3 000 000 nom. für Anlagezwecke ihrer Aktionäre reserviert. Die unterzeichneten Banken haben die verbleibenden Fr. 27 000 000 fest übernommen und legen sie in der Zeit

**vom 7. bis 14. März 1958, mittags**

zu folgenden Bedingungen zur öffentlichen Barzeichnung auf:

1. Der Emissionspreis beträgt 100%, zuzüglich 0,60% halber eidgenössischer Emissionsstempel = 100,60%.
2. Die Zeichnungen werden spesenfrei durch die schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken entgegengenommen.
3. Die Zuteilung erfolgt nach Schluss der Zeichnungsfrist durch schriftliche Mitteilung an die Zeichner. Wenn die Zeichnungen den verfügbaren Betrag überschreiten, sind die Banken zu einer reduzierten Zuteilung ermächtigt.
4. Die Liberierung der zuteilten Titel hat vom 31. März bis 15. April 1958, mit Zinsrechnung zu 4 1/2 % per 31. März 1958, zu erfolgen.
5. Die Zeichner erhalten bei der Liberierung auf Wunsch einen Lieferschein der Zeichnungsstelle, der in einem späteren Zeitpunkt auf besondere Anzeig hin, gegen die endgültigen Titel der Anleihe umgetauscht werden kann.

Zürich, Basel, Bern, Sitten, den 6. März 1958.

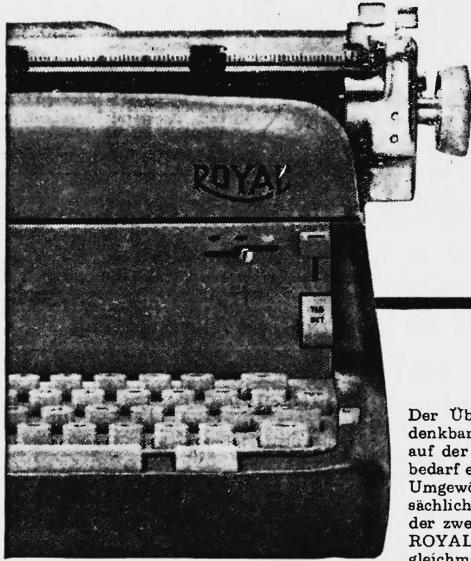
### Schweizerische Bankgesellschaft

Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerischer Bankverein
Aktiengesellschaft Leu & Co.	Schweizerische Volksbank
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	Walliser Kantonbank

Ausführliche Prospekte und Zeichnungsscheine können bei allen schweizerischen Geschäftsstellen der obigen Banken bezogen werden.



Spielend leichter Übergang...

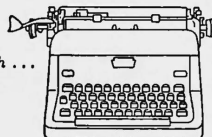


Der Übergang auf elektrisches Schreiben ist heute die denkbar einfachste und leichteste Sache... sofern Sie ihn auf der ROYAL-electric vollziehen! Bei dieser Maschine bedarf es dank einer ingeniosen Spezialvorrichtung keiner Umgewöhnung, ja an die ROYAL-electric haben Sie sich tatsächlich schon nach der ersten Stunde gewöhnt. Bereits nach der zweiten würdigen Sie die begeisternden Vorzüge der ROYAL-electric voll und ganz: Sie schreiben so leicht, so gleichmässig, so rasch, wie wenn die Tasten Ihre Berührung vorausahnen würden. Die ROYAL-electric ist ein bis ins Kleinste wie im Ganzen ausgereiftes Produkt der grössten Schreibmaschinen-Fabrik der Welt, hervorragend bewährt in tausenden Betrieben als erfolgreiches Organ der Rationalisierung.

**ROYAL** electric

Auch in Ihrem Unternehmen würde sich die ROYAL-electric unverzüglich in erhebliche Zeit- und Arbeitersparnis umsetzen. Machen Sie diesen Test: Verlangen Sie eine Vorführung bei Ihnen - eine Überraschung erwartet Sie!

Robert Gubler Bahnhofstrasse 93, Zürich 1  
Telephon (051) 23 46 64

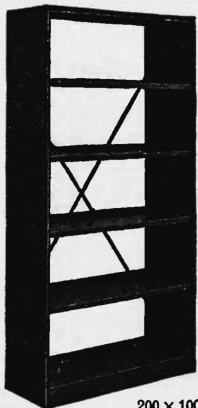


Wenn nicht elektrisch...

dann unbedingt die bewährte ROYAL-STANDARD, die Ihnen ein Maximum an Schreibkomfort bietet. Die ROYAL-STANDARD hat unzählige Einzel-Vorzüge, aber erst deren Gesamtheit macht sie so begehrenswert. ROYAL-STANDARD - eine Höchstleistung für Höchstleistungen

*Kampoda*

Stahlmöbel



200 x 100 x 34 cm

Fr. 166.-  
ab Lager

komplett, franko  
Einsparung

Generalvertreter:  
**Trosselli & Söhne AG.**  
60-62, rue du Stand  
Tel. (022) 24 43 48  
Genève

Depositär:  
**Addo AG.**  
Schaffhauserstrasse 4  
Tel. (051) 28 96 06  
Zürich

Verlangen Sie Prospekte. - Vertreter in der ganzen Schweiz.

Das SHAB. erreicht nicht jedermann, dafür aber eine bedeutende Anzahl von massgebenden Persönlichkeiten aus Verwaltung, Handel und Industrie.

**CUVES (Bassines) CUIVRE**

cont. 450 l. chacune, Groupe 2 p. bain-marie, 1/2 A. avec ou sans chaudière à charbon. Installation à l'isoler à tout prix, cause double emploi.

ISA, Côtes Montbenon 28, Lausanne.

**<WABERIT>**

20jährige Erfahrung



ENPA n° 29863/1

**Tankisolation**

Kontrolle des Belages auf absolute Wasserdichtigkeit mit pat. Indikatorenapparat. Belagstärke zirka 3-4 mm. Isolierung auf der Baustelle. Referenzen, Muster und Offerten stehen gerne zur Verfügung.

**STRASSENBAUMATERIAL AG., BERN**  
Wankerdelfeldstrasse 70  
Telephon (031) 8 31 84

Jeune homme ayant de l'initiative possédant voiture  
cherche situation comme

**représentant**

entrée en fonction immédiate ou à convenir. Faire  
offres sous chiffre H 21238 U à Publicitas Bienne.



Italien erwartet Sie  
im April. zu der

**MAILÄNDER  
MUSTER-  
MESSE**

Der grössten Schau der Weltproduktion

Im Jahre 1957:  
66 km. Ausstellungsfront  
13.082 Ausstellerfirmen  
47 teilnehmende Nationen  
4.150.000 Besucher-Käufer  
aus 119 Ländern

12. - 27. April 1958

AUSKUNFT: Comm. Giovanni Ingle  
ZÜRICH - Löwenstrasse, 40  
Fernruf 25 12 17/18/19

Zu verkaufen

**Industrieland**

an der Peripherie von Biel, Anschluss-  
möglichkeit an SBB-Gleis und neue  
Autostrasse.

Auskunft erteilt Gemeindeschreiber  
Brugg bei Biel.

**Aktiendruck**

seit Jahren unsere Spezialität  
Anchmann & Scholler AG.  
Buchdruckerei zur Proschau  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

**Kartell und Wettbewerb  
in der Schweiz**

31. Veröffentlichung der Preisbildungs-  
kommission des EVD

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement hat im Frühjahr 1951 die Preisbildungskommission beauftragt, die Ergebnisse der Kartellerehebungen auszuwerten, darüber zu berichten und sich zugleich zur Frage einer allfälligen Wettbewerbsregelung zu äussern.

Der umfangreiche Bericht der Preisbildungskommission zur Kartellfrage ist unter dem Titel «Kartell und Wettbewerb in der Schweiz» erschienen. Er will für die Diskussion um eine allfällige schweizerische Kartellgesetzgebung die nötige sachliche Grundlage schaffen.

Bestellungen nimmt das Schweizerische Handelsamtsblatt, Bern 1, Effingerstrasse 3, entgegen (Postcheckrechnung III 520). Der Preis beträgt Fr. 20.- (inkl. Spesen).

Weitere beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes erhältliche Veröffentlichungen der Eidg. Preisbildungskommission betreffend Kartelle und kartellartige Abmachungen in der schweizerischen Wirtschaft:

Preis  
Fr.

Heft II: Herstellung von Lebens- und Genussmitteln ohne Urproduktion, Bekleidungsindustrie und Konfektion (einschliesslich Handel); Leder, Kautschuk, Bodenbeläge, 72 S. (1933) ..... 2.85

Heft III: Eisen- und übrige Nichtedelmetallbranchen, 50 S. (1939) 2.85

Heft V: Die Textilbranchen (Handel und Industrie), 68 S. (1949) 5.25